



الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي

سانت بطرسبرغ، روسيا الاتحادية،

14-18 تشرين الأول / أكتوبر 2017



Union Interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

الرقم 1

الجريدة اليومية¹

السبت، 14 تشرين الأول / أكتوبر 2017

المكان	اللقاء	التوقيت
قاعة ريدينغ (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي (جلسة مغلقة)	مكتب النساء البرلمانيات	09:00 - 10:00 صباحاً
قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	اجتماع المستشارين وأمناء الوفود	10:00 صباحاً - 11:00 صباحاً
قاعة رقم 115 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	مجموعة مسهّلي الحوار حول قبرص	10:00 صباحاً - 11:30 صباحاً
قاعة دومسكي (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	منتدى النساء البرلمانيات <ul style="list-style-type: none">كلمات ترحيبية ومناقشات بشأن الأنشطة الجندرية في الجمعية العامة الـ 137المساهمة في مشروع القرار حول مشاركة تنوعنا: الذكرى السنوية العشرين للإعلان العالمي بشأن الديمقراطية، وستجري المناقشة في مجموعتين (المجموعة الأولى: قاعة دومسكي؛ المجموعة 2: غرفة القراءة).	10:30 صباحاً - 01:00 بعد الظهر 10:30 صباحاً - 11:00 بعد الظهر 11:30 صباحاً - 1:00 بعد الظهر

¹ المعلومات حتى الساعة 6:00 مساء يوم 13 تشرين الأول / أكتوبر 2017

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



المكان	اللقاء	التوقيت
قاعة رقم 16 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	اجتماع مع رؤساء المجموعات الجيوسياسية ورؤساء اللجان الدائمة	11:30 صباحاً – 1:00 بعد الظهر
قاعة دومسكي (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	منتدى النساء البرلمانيات ■ حلقة نقاش بمناسبة الذكرى الخامسة لخطة العمل للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية ■ الاستماع إلى المرشحين لمنصب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي	2:30 – 5:30 بعد الظهر 2:30 – 4:00 بعد الظهر 4:00 – 5:30 بعد الظهر
قاعة رقم 16 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي (جلسة مغلقة)	لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين ستعقد اللجنة جلسات استماع بشأن قضايا في سريلانكا وجمهورية فنزويلا البوليفارية.	2:30 – 6:00 بعد الظهر
قاعة رقم 16 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي (جلسة مغلقة)	لجنة شؤون الشرق الأوسط	3:00 – 6:00 بعد الظهر
قاعة ريدينغ (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي (جلسة مغلقة)	لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين	2:30 – 06:00 بعد الظهر

التوقيت	اللقاء	المكان
7:30 – 8:30 بعد الظهر	<p>حفل الافتتاح للجمعية العامة الـ 137 بحضور سعادة السيد س. فلاديمير بوتين، رئيس الاتحاد الروسي، يليه حفل استقبال *</p> <ul style="list-style-type: none"> يُطلب من المندوبين ارتداء شاراتهم وإظهار بطاقات دعوتهم. يُطلب من السادة المندوبين أيضاً أخذ مقاعدهم في موعد لا يتجاوز الساعة 7 مساءً. الجلوس على أساس من يأتي أولاً. ستتوجه الحافلات المنتظمة بين قصر تافريتشسكي والفنادق الرسمية كل 20 دقيقة/ بين الساعة 4:30 و 18:00 مساءً. * نظراً للعدد الكبير من المشاركين، فإن كل وفد يتلقى عدد محدود من الدعوات للعشاء. 	<p>مركز إكسبوفوروم للمؤتمرات والمعارض (جناح F) سانت بطرسبرغ</p>
مراجعة البرنامج الرئيسي ليوم الأحد، 15 تشرين الأول / أكتوبر		
9.00 – 11.00 صباحاً	<p>المجلس الحاكم</p> <ul style="list-style-type: none"> انتخاب رئيس الجمعية تقارير رئيس الاتحاد البرلماني الدولي والأمين العام الديمقراطية للحظة إطلاق التقرير البرلماني العالمي لعام 2017 – الرقابة البرلمانية: سلطة البرلمان في محاسبة الحكومة 	<p>قاعة دومسكي (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي</p>
9:30 صباحاً – 1:00 بعد الظهر 2:30 – 6:30 بعد الظهر	<p>لجنة الديمقراطية وحقوق الإنسان</p> <ul style="list-style-type: none"> عرض ومناقشة مشروع القرار المتعلق بمشاركة تنوعنا: الذكرى السنوية العشرين للإعلان العالمي 	<p>قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي</p>

	<p>بشأن الديمقراطية</p> <p>■ صياغة القرار في الجلسة العامة</p>	
التوقيت	اللقاء	المكان
10:00 صباحاً – 1:00 بعد الظهر	<p>منتدى النساء البرلمانيات</p> <p>■ المساهمة في أعمال الجمعية العامة الـ 137</p> <p>■ تحديث ومناقشة خطة عمل المنتدى وأنشطته (2017-2018) الأعمال التحضيرية للجمعية العامة 138</p> <p>■ الاستماع إلى المرشحين لمنصب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي</p> <p>■ إحاطة عن المؤتمر العالمي التاسع عشر للشباب والطلاب (سوتشي، تشرين الأول/ أكتوبر 2017)</p>	<p>قاعة ملتي فانكشنال (الطابق الثاني)، المركز البرلماني</p>
<p>11:00 صباحاً – 1:00 بعد الظهر</p> <p>2:30 – 5:00 بعد الظهر</p> <p>5:00 – 6:30 بعد الظهر</p>	<p>الجمعية العامة</p> <p>■ اختتام موضوع الاحتفال</p> <p>■ بدء المناقشة العامة بشأن تعزيز التعددية الثقافية والسلام من خلال الحوار بين الأديان وبين الأعراق</p> <p>< الكلمة الرئيسية التي أدلت بها السيدة ريتا إزك - ندياي، لجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز العنصري</p> <p>■ مواصلة المناقشة العامة</p> <p>■ قرار بشأن بند الطوارئ</p>	<p>قاعة دومسكي (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي</p>
3:00 – 6:00 بعد الظهر	<p>جلسة تفاعلية بشأن النتائج الرئيسية الواردة في التقرير البرلماني العالمي لعام 2017 بشأن الرقابة</p>	<p>قاعة ريدينغ (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي (باللغة الإنجليزية والفرنسية)</p>

فقط)		
المكان	اللقاء	التوقيت
قصر ماربل	<p>حفل تكريمي لمنتدى البرلمانيات الذي تستضيفه السيدة فالنتينا ماتفينكو، رئيسة مجلس الاتحاد، الجمعية الاتحادية لروسيا الاتحادية يرجى ملاحظة أن المقاعد المخصصة للاستقبال محدودة، وتوزع الدعوات على البرلمانيات في منتدى البرلمانيات يوم السبت، 14 تشرين الأول / أكتوبر. ويرجى من أي برلمانيات لا يتلقين دعوة ويريدن حضور حفل الاستقبال إرسال بريد إلكتروني إلى cfipo@yandex.ru لكي يدرج اسمهن في قائمة المدعوين.</p>	8:00 مساءً

أحداث وأنشطة أخرى		
	الأحد 15 تشرين الأول / أكتوبر 2017	
المكان	اللقاء	التوقيت
قاعة ريدينغ (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	<p>جلسة تفاعلية بشأن القضاء على الإيدز من خلال تحسين الصحة الجنسية والإنجابية: الحاجة إلى إجراءات برلمانية عاجلة، ينظمها الاتحاد البرلماني الدولي، منظمة الصحة العالمية، الشراكة من أجل صحة الأم والوليد والطفل، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن</p>	1:00 - 2:30 بعد الظهر



ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

	فيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز). سيتم تقديم وجبة غداء خفيفة.	
	الأثنين 16 تشرين الأول / أكتوبر 2017	
المكان	اللقاء	التوقيت
قاعة دومسكي (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	خلال الجمعية: الكلمة الرئيسية للبطريك كيريل، رئيس المجلس المشترك بين الأديان	10:30 صباحاً
قاعة ملتي فانكشنال (الطابق الثاني)، المركز البرلماني	لجنة التنمية المستدامة والتمويل والتجارة ■ إحاطة عن المساهمة البرلمانية في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ لعام 2017 ■ مناقشة حول إشراك القطاع الخاص في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة، وخاصة في مجال الطاقة المتجددة	2:30 - 4:00 بعد الظهر 4:00 - 6:30 بعد الظهر
قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	جلسة تفاعلية حول عملية الأمم المتحدة لحظر الأسلحة النووية: ما هو الأمل في نزع السلاح النووي؟ مشرف الجلسة: السيد أنطون أفسان، عضو البرلمان (السويد) المتحدثون الرئيسيون: السفير إيلين وايت - غوميز (كوستاريكا)، رئيس مؤتمر الأمم المتحدة للتفاوض بشأن صك ملزم قانوناً لحظر الأسلحة النووية، مما يؤدي إلى القضاء التام عليها السيد بروس بلير، رئيس ومؤسس غلوبال زيرو المناقشون: السيناتور لورا روخاس هرنانديز (المكسيك) السيد ألين وير، المنسق العالمي، برلمانيون لعدم الانتشار النووي والأمن الدولي	3:30 - 5:30 بعد الظهر



	السيد جان ماري كولين، باحث مشارك في مجموعة البحوث والمعلومات عن السلام والأمن (GRIP)، والرئيس المشارك للفريق التوجيهي الفرنسي للحملة الدولية للقضاء على الأسلحة النووية (ICAN-France)	
المكان	اللقاء	التوقيت
	الثلاثاء 17 تشرين الأول / أكتوبر 2017	
قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي (باللغة الإنجليزية والفرنسية فقط)	جلسة تفاعلية للبرلمان الإلكتروني حول الأدوات الرقمية التي يستخدمها البرلمانيون للقيام بعملهم	9:00 – 10:30 صباحاً
قاعة ملتي فانكشنال (الطابق الثاني)، المركز البرلماني	لجنة التنمية المستدامة والتمويل والتجارة <ul style="list-style-type: none"> ■ حلقة نقاش حول دور البرلمان في رصد عمل القوات المسلحة الوطنية المشاركة في عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة ■ حلقة نقاش بشأن تنفيذ قرار سابق حول الحرب الإلكترونية (هانوي، 2015) 	9:00 – 11:00 صباحاً 11:00 صباحاً – 1:00 بعد الظهر
قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	جلسة مفتوحة للجنة تعزيز احترام القانون الإنساني الدولي حلقة نقاش: على مدى أربعين عاماً منذ اعتماد البروتوكول الإضافي لاتفاقيات جنيف: كيف لا يزال القانون يحمي في الحرب المعاصرة؟	11:00 صباحاً – 1:00 بعد الظهر
قاعة دومسكي (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	نقاش متكافئ الفرص حول التحكم بالموارد المالية: ممارسة الرقابة من أجل الصالح	11:00 صباحاً – 1:00 بعد الظهر



	العام، ينظمه منتدى النساء البرلمانيات	
قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	لجنة التنمية المستدامة والتمويل والتجارة حلقة نقاش حول استخدام العلم والبحوث لتحقيق أعلى المعايير الصحية	4:30 - 6:30 بعد الظهر
المكان	اللقاء	التوقيت
	الأربعاء 18 تشرين الأول / أكتوبر 2017	
قاعة رقم 1 (الطابق الأرضي)، قصر تافريتشسكي	لجنة السلم والأمن الدوليين جلسة خبراء حول استدامة السلام كوسيلة لتحقيق التنمية المستدامة	10:30 صباحاً - 12:30 بعد الظهر

معلومات أخرى

- خدمة الطباعة عند الطلب: تتوفر هذه الخدمة في خدمات تصوير المستندات ومركز الطباعة للمندوبين الذين يرغبون في الحصول على نسخة من وثيقة نُشرت على صفحة الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي.
- قائمة المشاركين: نود تذكير الوفود بأن القائمة المؤقتة للمشاركين متاحة للتشاور على تطبيق الجمعية Assembly App، وأنه لم يتم طبع سوى عدد محدود من النسخ. ويمكن الحصول على نسخة مطبوعة، بناءً على طلبها، من دائرة توزيع الوثائق. ومن أجل ضمان دقة القائمة النهائية للمشاركين، يرجى من الوفود أن تبلغ عن أي تغييرات تطرأ إلى السيدة مارينا فيليبين في مكتب التسجيل بحلول الساعة الثانية عشرة ظهراً يوم الثلاثاء 17 تشرين الأول / أكتوبر. وستنشر القائمة النهائية للمشاركين على الموقع الإلكتروني للاتحاد البرلماني الدولي.
- سجل الزوار لتوجيه رسائل إلى رئيس الاتحاد البرلماني الدولي المنتهية ولايته: يُدعى المندوبون إلى إرسال رسالة إلى السيد صابر تشودري في قاعة المنشورات الموجودة بالقرب من قاعة الجلسات العامة (قاعة دومسكي).

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



معلومات الإعلام

مشاهدة الجمعية الـ 137 على الهواء مباشرة من خلال الرابط <https://ipu137russia.org/> or <http://www.ipu.org>.

متابعة المناقشات أو المشاركة فيها على تويتر باستخدام #IPU137
[\(\(www.twitter.com/ipuparliament](http://www.twitter.com/ipuparliament)



متابعة الاتحاد البرلماني الدولي على @IPUparliament، منتدى النساء البرلمانيات على

WomenMPs# ومنتدى البرلمانين الشباب على #youngMPs.

صور الفعالية متاحة على <https://www.flickr.com/photos/inter-parliamentary-union/albums>. يرجى اعتماد: برلمان روسيا الاتحادية .



لمعلومات أكثر، يرجى الاتصال مع:

سيرجي سومبايف، الجمعية الاتحادية لروسيا الاتحادية

البريد الإلكتروني:

SVSumbaev@senat.gov.ru

جان ميليجان، الاتحاد البرلماني الدولي

الهواتف الجوال: +41 79 854 3153 (سويسرا)؛

+88 01785 796 181 (محلي)

البريد الإلكتروني: jm@ipu.org



ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

الشواغر المراد شغلها في الدورة الـ 136

لمزيد من المعلومات التفصيلية، يرجى الاطلاع على وثيقة [الشواغر](#).

في 18 تشرين الأول / أكتوبر 2017، سيُجري المجلس الحاكم انتخابات على النحو المبين أدناه. ويمكن تقديم الترشيحات (رسالة موقعة وسيرة ذاتية من صفحة واحدة) إلى قسم خدمات الوثائق (الأتريوم، الطابق الأرضي، قصر تافريتشسكي) حتى الساعة 9.00 من صباح يوم الثلاثاء 17 تشرين الأول / أكتوبر 2017. ويطلب من المرشحين لشواغر لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين إكمال نموذج الشواغر المتاح على الموقع

<http://archive.ipu.org/hr-e/miscel/form-chnp.pdf>

رئيس الاتحاد البرلماني الدولي

وردت حتى الآن الترشيحات الآتية:

- السيدة ج. كوفاس بارون (المكسيك)؛

- السيدة إ. باسادا (الأوروغواي).

اللجنة التنفيذية

سيُنتخب المجلس الحاكم أربعة أعضاء: عضو واحد (ذكور) لإكمال مدة العضوية في المجموعة الأفريقية؛ وثلاثة أعضاء (امرأة واحدة واثنين من الذكور) لمجموعة اثني عشر زائداً، واحد منهم هو لاستكمال ولاية للمجموعة.

اللجان والهيئات الأخرى

لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



سَيُنْتخَب المجلس الحاكم **أربعة أعضاء** (من الناحية المثالية امرأتان ورجلان)، ويفضل أن يكونوا عضوين من المجموعة الأفريقية وعضوين من مجموعة الاثني عشر زائداً.

لجنة شؤون الشرق الأوسط

سَيُنْتخَب المجلس الحاكم ثلاثة أعضاء (امرأتان ورجل واحد).

لجنة تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني

سَيُنْتخَب المجلس الحاكم **أربعة أعضاء**: عضو واحد (أنثى) للمجموعة الأفريقية؛ عضو (أنثى) لمجموعة أوراسيا؛ عضو واحد (من الذكور) لمجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وعضو واحد (ذكور) لمجموعة اثني عشر زائداً.

تعيين مدققي حسابات داخليين لحسابات 2018

سيعين المجلس الحاكم مدققين داخليين لحسابات عام 2018.

مكتب النساء البرلمانيات

اليوم السبت 14 تشرين الأول / أكتوبر 2017، ستنتخب الدورة الـ 26 لمنتدى النساء البرلمانيات ممثلات إقليمية لمكتبها لاستكمال هذه الولاية (آذار / مارس 2018): ممثلة إقليمية واحدة لمجموعة أوراسيا، وممثلة إقليمية واحدة لمجموعة اثني عشر زائداً .

ويرجى من المجموعات الجيوسياسية المعنية أن تقدم الترشيحات بحلول الساعة 1:00 من بعد ظهر. اليوم، السبت، 14 تشرين الأول / أكتوبر 2017.

مجلس منتدى البرلمانين الشباب

سَيُنْتخَب المنتدى في جلسته يوم الأحد 15 تشرين الأول / أكتوبر 2017 عضواً واحداً (من الذكور) إلى مجلس إدارته عن مجموعة أوراسيا.

وتدعى مجموعة أوراسيا إلى تقديم ترشيحها بحلول الساعة 3:00 من بعد ظهر. اليوم، السبت، 14 تشرين الأول / أكتوبر 2017.

مكاتب اللجان الدائمة

ستجري الانتخابات التالية للمكاتب:

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



لجنة السلم والأمن الدوليين

عضوان: عضو واحد (أنثى أو ذكور) لمجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛ وعضو واحد (إناث) لمجموعة اثني عشر زائد.

لجنة التنمية المستدامة والتمويل والتجارة

عضوان: عضو واحد (أنثى أو ذكر) للمجموعة الأفريقية؛ وعضو واحد (أنثى) لمجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي.

اللجنة الخاصة بشؤون الأمم المتحدة

عضو واحد: عضو واحد (أنثى) للمجموعة الأفريقية.

ويمكن أن تقدم المرشحين للشواغر المذكورة أعلاه المجموعات الجيوسياسية المعنية حتى موعد الانتخابات.





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

137th IPU Assembly

St. Petersburg, Russian Federation
14 – 18 October 2017



No. 1

JOURNAL¹

Saturday, 14 October 2017

Time	Meeting	Place
9 a.m. – 10 a.m.	Bureau of Women Parliamentarians	Reading Room (ground floor) Tavrichesky Palace (in camera)
10 a.m. – 11 a.m.	Meeting of Advisers and Secretaries to delegations	Hall No. 1 (ground floor) Tavrichesky Palace
10 a.m. – 11.30 a.m.	Group of Facilitators for Cyprus	Hall No. 115 (ground floor) Tavrichesky Palace (in camera)
10.30 a.m. – 1 p.m. 10.30 – 11.30 a.m. 11.30 a.m. – 1 p.m.	Forum of Women Parliamentarians ♦ Welcome remarks and discussion on gender activities at the 137 th Assembly ♦ Contribution to the draft resolution on <i>Sharing our diversity: The 20th anniversary of the Universal Declaration on Democracy</i> The discussion will take place in two groups (Group 1: Dumsky Hall; Group 2: Reading Room).	Dumsky Hall (ground floor) Tavrichesky Palace
11.30 a.m. – 1 p.m.	Meeting of Chairpersons of Geopolitical Groups and Presidents of Standing Committees	Hall No. 16 (ground floor) Tavrichesky Palace (in camera)
2.30 p.m. – 5.30 p.m. 2.30 p.m. – 4 p.m. 4 p.m. – 5 p.m.	Forum of Women Parliamentarians ♦ Panel discussion marking the fifth anniversary of the Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments ♦ Hearing with candidates for the post of President of the IPU	Dumsky Hall (ground floor) Tavrichesky Palace
2.30 p.m. – 6 p.m.	Committee on the Human Rights of Parliamentarians The Committee will hold hearings on cases in Sri Lanka and the Bolivarian Republic of Venezuela.	Hall No. 16 (ground floor) Tavrichesky Palace (in camera)
3 p.m. – 6 p.m.	Committee on Middle East Questions	Reading Room (ground floor) Tavrichesky Palace (in camera)
7.30 p.m. – 8.30 p.m.	Inaugural Ceremony of the 137 th Assembly in the presence of H.E. Vladimir Putin, President of the Russian Federation, followed by a reception * ♦ Delegates are requested to wear their badges and show their invitation cards. ♦ Delegates are further requested to take their seats no later than 7 p.m. Seating is on a first-come, first-served basis. ♦ Shuttle buses will run between Tavrichesky Palace and official hotels every 20 minutes between 4.30 p.m. and 6 p.m.	ExpoForum Convention and Exhibition Centre (pavilion F) St. Petersburg

* Due to the large number of participants, each delegation will receive in their pigeonhole a limited number of invitations for the seated dinner.

¹ Information as at 6 p.m. on 13 October.

Preview of main programme for Sunday, 15 October

9 a.m. – 11 a.m.	Governing Council <ul style="list-style-type: none"> ♦ Election of the President of the Assembly ♦ Reports by the IPU President and Secretary General ♦ Democracy moment ♦ Launch of the <i>Global Parliamentary Report 2017 – Parliamentary oversight: Parliament's power to hold government to account</i> 	Dumsky Hall (ground floor) Tavrichesky Palace
9.30 a.m. – 1 p.m.	Standing Committee on Democracy and Human Rights <ul style="list-style-type: none"> ♦ Presentation and debate of the draft resolution on <i>Sharing our diversity: The 20th anniversary of the Universal Declaration on Democracy</i> 	Hall No. 1 (ground floor) Tavrichesky Palace
2.30 p.m. – 6.30 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Drafting of the resolution in plenary 	
10 a.m. – 1 p.m.	Forum of Young Parliamentarians of the IPU <ul style="list-style-type: none"> ♦ Contribution to the work of the 137th Assembly ♦ Update and discussion on the Forum's workplan and activities (2017-2018) ♦ Preparations for the 138th Assembly ♦ Hearing with candidates for the post of President of the IPU ♦ Briefing on the 19th World Festival of Youth and Students (Sochi, October 2017) 	Multifunctional Hall (2 nd floor) Parliamentary Centre
11 a.m. – 1 p.m.	Assembly <ul style="list-style-type: none"> ♦ Stamp issue ceremony ♦ Start of the General Debate on <i>Promoting cultural pluralism and peace through inter-faith and inter-ethnic dialogue</i> <ul style="list-style-type: none"> › Keynote address by Ms Rita Izsák-Ndiaye, UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination 	Dumsky Hall (ground floor) Tavrichesky Palace
2.30 p.m. – 5 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Continuation of the General Debate 	
5 p.m. – 6.30 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Decision on the emergency item 	
2.30 p.m. – 6.30 p.m.	Standing Committee on United Nations Affairs <ul style="list-style-type: none"> ♦ Panel discussion on <i>The parliamentary dimension to the United Nations – 20 years in the making</i> ♦ Panel discussion on <i>The role of the UN General Assembly in international governance: What path forward?</i> 	Multifunctional Hall (2 nd floor) Parliamentary Centre
3 p.m. – 6 p.m.	Interactive session on Key findings from the 2017 Global Parliamentary Report on oversight	Reading Room (ground floor) Tavrichesky Palace (English and French only)
8 p.m.	Reception in honour of the Forum of Women Parliamentarians hosted by Ms. Valentina Matvienko, Chairperson of the Council of the Federation, Federal Assembly of the Russian Federation <p><u>Kindly note</u> that seating for the reception is limited and invitations are being distributed to women parliamentarians at the Forum of Women Parliamentarians on Saturday, 14 October. Any women parliamentarians who do not receive an invitation and who wish to attend the reception are kindly requested to send an email to cfipo@yandex.ru in order for their name to be included in the guest list.</p>	Marble Palace

*

* *

OTHER EVENTS AND ACTIVITIES

Sunday, 15 October 2017

- 1 p.m. – 2.30 p.m. **Interactive session on *Ending AIDS through improving sexual and reproductive health: The need for urgent parliamentary action***, organized by the IPU, the World Health Organization (WHO), The Partnership for Maternal, Newborn and Child Health (PMNCH) and the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS)
A light lunch will be provided.
- Reading Room
(ground floor)
Tavrichesky Palace

Monday, 16 October 2017

- 10.30 a.m. **During the Assembly:**
Keynote address by Patriarch Kirill, Chair of the CIS Inter-Religious Council
- Dumsky Hall
(ground floor)
Tavrichesky Palace
- 2.30 p.m. – 4 p.m. **Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade**
♦ Briefing on *The parliamentary contribution to the 2017 UN Climate Change Conference*
- Multifunctional Hall
(2nd floor)
Parliamentary Centre
- 4 p.m. – 6.30 p.m. ♦ Debate on *Engaging the private sector in implementing the SDGs, especially on renewable energy*
- 3.30 p.m. – 5.30 p.m. **Interactive session on *The UN process for the prohibition of nuclear weapons: What hope for nuclear disarmament?***
- Moderator: Mr. Anti Avsan, MP (Sweden)
- Keynote speakers: H.E. Ambassador Elayne Whyte-Gómez (Costa Rica), President of the UN Conference to Negotiate a Legally Binding Instrument to Prohibit Nuclear Weapons, Leading towards their Total Elimination
Mr. Bruce Blair, President and Founder of Global Zero
- Discussants: Senator Laura Rojas Hernández (Mexico)
Mr. Alyn Ware, Global Coordinator, Parliamentarians for Nuclear Non-Proliferation and International Security
Mr. Jean-Marie Collin, Associate Researcher at the Group for Research and Information on Peace and Security (GRIP) and Co-Chair of the French Steering Group for the International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (ICAN-France)
- Hall No. 1
(ground floor)
Tavrichesky Palace

Tuesday, 17 October 2017

- 9 a.m. – 10.30 a.m. **e-Parliament interactive session on *The digital tools that parliamentarians use to do their work***
- Hall No. 1
(ground floor)
Tavrichesky Palace
(English and French only)
- 9 a.m. – 11 a.m. **Standing Committee on Peace and International Security**
♦ Panel discussion on *The role of parliament in monitoring the action of national armed forces participating in UN peacekeeping operations*
- Multifunctional Hall
(2nd floor)
Parliamentary Centre
- 11 a.m. – 1 p.m. ♦ Panel discussion on *The implementation of a previous resolution on cyber warfare (Hanoi, 2015)*
- 11 a.m. – 1 p.m. **Open session of the Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law**
Panel discussion on *Forty years since the adoption of the Additional Protocol to the Geneva Conventions: How does the law still protect in contemporary war?*
- Hall No. 1
(ground floor)
Tavrichesky Palace
- 11 p.m. – 1 p.m. **Parity debate on *Holding the purse strings: Exercising oversight for the common good***, organized by the Forum of Women Parliamentarians
- Dumsky Hall
(ground floor)
Tavrichesky Palace

4.30 p.m. – 6.30 p.m.

Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade
Panel discussion on *Using science and research to achieve the highest health standards*

Hall No. 1
(ground floor)
Tavrishesky Palace

Wednesday, 18 October 2017

10.30 a.m. – 12.30 p.m.

Standing Committee on Peace and International Security
Expert hearing on *Sustaining peace as a vehicle for achieving sustainable development*

Hall No. 1
(ground floor)
Tavrishesky Palace

*
* *

OTHER INFORMATION

- ♦ **Print-on-demand service:** This service is available at the Typing Pool and Photocopying Service for those delegates who wish to obtain a copy of a document published on the IPU Assembly web page.
- ♦ **List of participants:** Delegations are reminded that the provisional list of participants is available for consultation on the Assembly App and that only a limited number of copies have been printed. A printed copy may be obtained, upon request, from the Document Distribution Service. In order to ensure the accuracy of the final list of participants, delegations are kindly requested to report any changes to Ms. Marina Filippin at the Registration Desk by **12 noon on Tuesday, 17 October**. The final list of participants will be published on the IPU website.
- ♦ **Livre d'or for the outgoing President of the IPU:** Delegates are invited to write a message for Mr. Saber Chowdhury in the *livre d'or* at the Publications Stand located near the Plenary Room (Dumsky Hall).

*
* *

MEDIA INFORMATION

- ♦ Watch the 137th Assembly live at <https://ipu137russia.org/> or <http://www.ipu.org>.



Follow or take part in discussions on **Twitter** using **#IPU137** (www.twitter.com/ipuparliament). Follow the IPU on @IPUparliament, the Forum of Women Parliamentarians on #WomenMPs and the Forum of Young Parliamentarians on #youngMPs.



Photos of the event are available on <https://www.flickr.com/photos/inter-parliamentary-union/albums>. Please credit: Parliament of the Russian Federation.

For further information, please contact:

Jean Milligan, IPU
Mobiles: +41 79 854 3153 (Swiss); +893 1281 2397 (local)
Email: jm@ipu.org

Sergey Sumbaev, Federal Assembly of the Russian Federation
Email: SVSumbaev@senat.gov.ru

*
* *

VACANCIES TO BE FILLED AT THE 137th ASSEMBLY

For more detailed information, please see [Vacancies](#) document.

* * *

On 18 October 2017, the Governing Council will hold elections and make appointments as outlined below. Candidatures (a signed letter and a one-page curriculum vitae) may be submitted to the Submission and Control of Documents Service (Atrium, ground floor, Tavrishesky Palace) up to **9 a.m. on Tuesday, 17 October 2017**. Candidates for the Committee on the Human Rights of Parliamentarians vacancies are required to complete the vacancies form available at <http://archive.ipu.org/hr-e/miscel/form-chrp.pdf>.

PRESIDENT OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION

To date, the following candidatures have been received:

- Ms. G. Cuevas Barron (Mexico);
- Ms. I. Passada (Uruguay).

EXECUTIVE COMMITTEE

The Governing Council will elect **four members**: one member (male) to complete the term for the African Group; and three members (one female and two male) for the Twelve Plus Group, one of whom is to complete the term for the Group.

COMMITTEES AND OTHER BODIES

Committee on the Human Rights of Parliamentarians

The Governing Council will elect **four members** (ideally two female and two male), preferably two members from the African Group and two members from the Twelve Plus Group.

Committee on Middle East Questions

The Governing Council will elect **three members** (two female and one male).

Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law

The Governing Council will elect **four members**: one member (female) for the African Group; one member (female) for the Eurasia Group; one member (male) for the Group of Latin America and the Caribbean (GRULAC); and one member (male) for the Twelve Plus Group.

APPOINTMENT OF TWO INTERNAL AUDITORS FOR THE 2018 ACCOUNTS

The Governing Council will appoint **two Internal Auditors** for the 2018 accounts.

* * *

BUREAU OF WOMEN PARLIAMENTARIANS

Today, Saturday, 14 October 2017, the 26th Session of the Forum of Women Parliamentarians will elect **two regional representatives** to its Bureau to complete the term (March 2018): one regional representative for the Eurasia Group and one regional representative for the Twelve Plus Group.

The geopolitical groups concerned are requested to submit candidatures by 1 p.m. today, Saturday, 14 October 2017.

BOARD OF THE FORUM OF YOUNG PARLIAMENTARIANS

At its meeting on Sunday, 15 October 2017, the Forum will elect **one member** (male) to its Board for the Eurasia Group.

The Eurasia Group is invited to submit a candidature by 3 p.m. today, Saturday, 14 October 2017.

* * *

STANDING COMMITTEE BUREAUX

The following elections to the Bureaux will be held:

Standing Committee on Peace and International Security

Two members: One member (female or male) for the Asia-Pacific Group; and one member (female) for the Twelve Plus Group.

Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade

Two members: One member (female or male) for the African Group; and one member (female) for GRULAC.

Standing Committee on United Nations Affairs

One member: One member (female) for the African Group.

Candidatures for the above vacancies may be submitted by the geopolitical groups concerned up to the time of the elections.

*
* *